

談玉儀 博士
Dr. Yuh-yi Tan
通識教育中心教授
Center for General Education, Professor



學歷 Education

淡江大學 英文學系 碩士與博士
東吳大學 英文學系 學士

經歷 Working Experience

華梵大學 外文系 暨 研究所
長庚大學 通識教育中心
淡江大學 英文學系

研究專長 Area of Specialization

電影研究、文學、詩與文學理論

教學 Teaching

基礎英文
電影英文

研究 Research

期刊論文 Journal Articles

1. 談玉儀 (Yuh-yi Tan) (2022, March). Poetics of the Crystal-Image: Dreams in *Mirror and Ashes of Time Redux*. *CLCWEB-Comparative Literature and Culture*. **(A&HCI 國際期刊)**，本人為第一作者、通訊作者。
<https://docs.lib.purdue.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=3899&context=clcweb>。
2. 談玉儀 (Yuh-yi Tan) (2020, Dec). Echo and Resonance in *Farewell My Concubine* and *Happy Together*. *臺大語言與文學研究*, 45 (June 2021): 167-192. **(THCI 第一級期刊)**，本人為第一作者、通訊作者。
3. 談玉儀 (Yuh-yi Tan) (2020, Mar). Erotic Transgression in Carlos Saura's

Tango. 歐美研究, 50 (1): 79-135. MOST 101-2110-H-141-011。 **(THCI 第一級期刊)**，本人為第一作者、通訊作者。

4. 談玉儀 (Yuh-yi Tan) (2020 年 12 月)。憂鬱探戈：《情婦與鯨》宮籟書寫。《文山評論：文學與文化》，14 (1) : 115-149。 **(THCI 第一級期刊)**，本人為第一作者、通訊作者。

5. 談玉儀 (Yuh-yi Tan) (2019, Sep). "I Revolt, Therefore We Are to Come: Imaginary Mother/Other in *The Assassin* and *The Grandmaster*." *Concentric: Literary and Cultural Studies*. 同心圓:文學與文化研究, 45 (2): 27-54。 **(A&HCI 國際期刊)**。本人為第一作者、通訊作者。

<http://www.concentric-literature.url.tw/issues/Our%20Female%20Future/2.pdf>。

6. 談玉儀 (Yuh-yi Tan) (2018 年 01 月)。〈雙人探戈：《夢幻舞神》的情色書寫〉。《北商學報》，*Journal of National Taipei College of Business* 33:41-59。科技部：101-2110-H-141-011。本人為第一作者、通訊作者。

7. 談玉儀 (Yuh-yi Tan) (2018, July). 〈拉普拉塔河畔華爾滋〉。中華民國英美學會 2018 年第一期電子報，Issue 1: 42。

8. 談玉儀 (Yuh-yi Tan) (2010, Sep). Resisting the Lure of the Fetish: Between Abjection and Fetishism in Kar Wei Wong's *In the Mood for Love*. *Concentric: Literary and Cultural Studies*, vol. 36, issue 2, Sep 2010, pp.149-179. **(A&HCI 國際期刊)**，本人為第一作者、通訊作者。

9. 談玉儀 (2010 年 01 月)。鏡城交界處·仕女峨嵋蹙：《一位女士的畫像》克萊恩式的精神分析解讀。《北商學報》*Journal of National Taipei College of Business*，17 期, P. 1-P.16。(其它)。國科會：95-2411-H-211-007。

10. 談玉儀 (2009, Jun). Phantasies, Motherhood, and Genealogy in *The Hours*. 《文山評論:文學與文化》， **(THCI 第一級期刊)**，本人為第一作者、通訊作者。

11. 談玉儀 (2008 年 01 月)。懷舊音軌·變奏影像。National Central University *Journal of Humanities*，33 期，P.1-P.22。 **(THCI 期刊)**。

12. 談玉儀 (2007 年 03 月)。《2046》恍惚交錯的記憶擬像。《電影欣賞學刊》，130 期，P. 136-55。(SCI)。本人為第一作者、通訊作者。

13. 談玉儀 (2004 年 08 月)。〈《聽之認之》女性人稱之想像〉。《Chung Wai Literary Quarterly》，33 卷第 26 期(2004 年 8 月), p. 101-130。(THCI 第一級期刊)。本人為第一作者、通訊作者。

研討會論文 Conference Paper/Presentation

1. 談玉儀 (Yuh-yi Tan) (2020, Oct)。"Dream" of Turning Crystal"。第二十八屆英美文學國際學術研討會，中華民國英美學會舉辦，本人為第一作者、通訊作者。

2. 談玉儀 (Yuh-yi Tan) (2013, Feb)。"Tango Duet: Erotic Writing in *The Tango Lesson*"。1st Global Conferences- Time, Space and the Body and - Body Horror，澳洲雪梨。科技部專案計畫 MOST 101-2410-H-141-011。本人為第一作者、通訊作者。

3. 談玉儀 (Yuh-yi Tan) (2013, Feb)。"Assassination of the Tango: Abject Masculinity in Carlos Saura's *Tango*"。2nd Global Conference-Reframing Punishment: Opportunities and Problems，澳洲雪梨。科技部專案計畫 MOST 101-2410-H-141-011。本人為第一作者、通訊作者。

4. "The Obscure Desire: Traces of the Melancholic Object" (〈朦朧的慾望：憂鬱客體的殘跡〉)。理論的饗宴：當代社會文化法政理論研討會。主辦單位：中央研究院歐美研究。時間：2010 年 11 月 12(五)~13(六)日。地點：中央研究院歐美研究。

5. "We Will Never Be like Them: Intersections at Abjection and Fetishism." 「女性·消費·歷史記憶」國際學術研討會。主辦單位：大學頂尖計畫「女性·消費·歷史記憶」國際學術研討會籌備委員會。時間：2009 年 12 月 12 日(六)。地點：國立政治大學商學院一樓國際會議廳。

6. "Mrs. Dalloway's Fetishistic Closet"。2009 全球商業與經營國際研討會：通識教育議題 (2009 Global Business and Management Conference: Section E General Education)。主辦單位：臺北商業技術學院。時間：2009 年 11 月 19 日。地點：北商行政大樓 8 樓音樂廳。

7. “Against the Lure of the Fetish: Abjection in Intersections and *In the Mood for Love*”。第一屆靜宜大學英國語文學系文學組研究生論文發表會。主辦單位：靜宜大學英美文學學會。時間：2009 年 7 月 17 日（五）。地點：靜宜大學文興樓一樓會議室。
8. “Nothing Forbidden Nothing Erotic”。2009 English Festival-Panel Discussion: Ang Lee’s Transcultural Magic。主辦單位：靜宜大學英國語文學系。時間：2009 年 4 月 28 日。地點：柏垣大樓 102 教室。“Nothing Forbidden Nothing Erotic:” Reading Films: Proceedings of the 2009 Providence University English Festival。有審查制度。出版者：靜宜大學英國語文學系，2009 年。64-85 頁。
9. “The Performative Gaze in Sally Potter’s *Orlando*”。2008 人文通識教學學術研討會會議。主辦單位：臺北商業技術學院。時間：2008 年 11 月 28 日。地點：行政大樓 8 樓音樂廳。〈凝視·扮相：論莎莉·波特的《美麗佳人奧蘭朵》〉 (“The Performative Gaze in Sally Potter’s *Orlando*”)。通識教育與人文精神－2008 人文通式教學學術研討會論文集。出版者：臺北商業技術學院，2010 年 1 月。有審查制度。國立台北商業技術學院獎助。
10. 〈一抹憂鬱的魂魄：《純真年代》文學意象與視覺藝術的再現〉。第十六屆全國英美文學學術研討會。會議主題：文學與視覺藝術。主辦單位：中華民國英美文學學會、國立宜蘭大學外國語文學系。會議地點：宜蘭市國立宜蘭大學人文暨管理學院。會議日期：2008 年 10 月 25 日（星期六）。
11. 〈優質教材與數位化教學檔案製作：以英國文學為例〉。華梵大學 96 學年第 2 學期教學策略研討會暨教學成果發表會。日期：2008 年 6 月 24 日（星期二）。時間：上午 10:10~12:00 a.m。地點：文愉劇坊。主辦單位：華梵大學教學創意發展中心。
12. 〈詩歌·小說·戲劇：英國文學多元教學之行動研究〉。課程與教學創新行動研究教學成果發表會。華梵大學 96 學年第 2 學期教學策略研討會暨教學成果發表會。日期：2008 年 6 月 24 日（星期二）。時間：14:50~16:20 p.m。地點：文愉劇坊。主辦單位：華梵大學教學創意發展中心。

13. "The Liminal Sublime in "Tintern Abbey" and *The Prelude*." The Fourth Tamkang International Conference on Ecological Discourse (第四屆淡江大學英文系國際生態論述會議). Topic: Crisscrossing Word and World: Ecocriticism, Crisis, and Representation (織理文字與世界：生態批評、危機與再現). Date: May 23-24, 2008. P. 185-95. Place: Tamkang University.
14. < 書寫《中古世紀·文藝復興文學》數位教學檔案 >。「如何製作數位化教學檔案」座談會。主辦單位：華梵大學教學創意發展中心。日期：2008 年 4 月 23 日（星期三）。時間：下午 13:10~15:00 p.m。地點：園林茶座（民先館 2 樓）。
15. 「女性主義經典」教學工作坊。英文題目：“Fetishistic Liminality in Mrs.Dalloway.”中文題目〈《達洛威夫人》戀物中介點〉。日期：2008 年 3 月 7 日（星期五）。時間：下午 2:30~3:30 p.m。地點：主辦單位：國立成功大學外文系、國立成功大學性別與婦女研究中心。協辦單位：台灣女性學學會。
16. < 鏡城交界處·仕女蹙峨眉：《一位女士的畫像》克萊恩式的精神分析閱讀 >。第十五屆中華民國英美文學學會年會。主題：地景與文學 (Landscape and Literature)。會議日期：2007 年 11 月 24 日。會議地點：中正大學。<http://www.ccu.edu.tw/flcccu/EALA2008/index.html>。(國科會一般型研究計劃 NSC 95-2411-H-211-007-)。
17. "Psychology in Literature and Film: Voicing Virginia Woolf's Visual Turn."
< 以行動研究為導向的教學專業養成成果發表會 >。主辦單位：華梵大學 95 學年度教師教材設計委員會。時間：2007 年 7 月 22 日。地點：國際交誼廳。
18. 《2046》恍惚交錯的記憶擬像 ("Memory in the World of Simulation: Pastiche and Schizophrenia in 2046")。第三十屆全國比較文學會議：認同的變向：全球化時代的主體生成與轉化 (National Conference on Comparative Literature: Identity in Our Times: Subject Formation and Transformation)。2006 年 5 月 13 日。研討會論文。第三十期 257-297 頁。中華民國比較文學學會與淡江大學

學位論文 Dissertation

Woman, City, and Psychoanalysis: Voicing Virginia Woolf's Visual Turn 女人·城市·精神分析：維吉尼亞·吳爾芙的視覺轉述

學術計畫 Project & Grants

國科會專案與讀書會計劃

1. 名稱: 鏡城交界處·仕女蹙峨眉: 珍·康萍與亨利·詹姆仕的邂逅 (The Lady Portrait from the Mirror-City: Jane Campion Meets Henry James) Date: 2006 年 8 月至 2007 年 7 月。
2. 名稱: 情慾探戈。時間: 2012 年 8 月至 2013 年 7 月。核准經費: 新台幣四十七萬八千元。編號: NSC 01-2410-H-141-011。
3. 國科會人文學研究中心補助「踰越情色研讀會」。研讀會名稱: 踰越情色。計畫執行期間: 2011 年 7 月至 2011 年 10 月。

教育部先導計畫

「電影英文」獲得教育部先導計畫補助 50 萬元:
本課程為「106 年技專校院教學創新先導計畫」中有關通識課程革新之課程。思考通識教育最大的願景為希望學生具備跨領域學習能力，在不同情境下透過語言的邏輯思維傳達內心思想。該課程即以此為發想原點，透過角色扮演方式模擬電影中不同實境，解析視覺影像、體驗文化差異並了解影像與文本之轉換，乃結合電影、英語、文化與文學之跨域整合課程。

台北商業大學

1. 「教師專業成長社群: 後疫情時代下的人文與外語教學研究」。110 學年。
2. 「商管與創新墨丘利-展翅翱翔新世界」共同主持人，規劃辦理「國際狀遊學習」之專題演講及擔任小組學生行程諮詢與指導。108 學年。
3. 「五專會資四甲英文」課程於 110 年上學期獲選為「網路輔助教學」課程。
4. 「電影英文」課程，於 109 年下學期獲選為「網路輔助教學」課程並獲得最佳講義獎項。
5. 「電影英文」獲得本校 (台北商業大學) 106 學年「專任教師創新教學獎」及獎金新台幣 3 萬元。
6. 「基礎英文」獲得本校 104 學年「專任教師創新教學獎」及獎金新台幣 3 萬元。

7. 「Know Thyself」擔任協同老師並發表演講「Revolt, She Said」。104 學年。通識中心研究社群。

演講 Invited Talks

1. 題目:「創新・教學」。2017 年 3 月 28 日 中午 12 時 到 13 時 30 分。
地點: 北商行政大樓 505 教室。
2. 題目:“Revolt, She Said”。「Know Thyself」擔任協同老師並發表演講。2015 年。台北商業大學通識中心研究社群。
3. 題目:“In the Mood for Fetishism”。時間:2010 年 5 月 7 日上午 10 時 10 分到 12 時。地點:華梵大學圖資大樓 412 室。
4. 題目:〈情色・色情〉。日期:2010 年 10 月 6 日(星期四)。時間:上午 10:10~13:00 p.m。地點:靜宜大學。主辦單位:靜宜大學大眾傳播學系。
5. 題目:〈草莓污漬的手帕〉:《奧塞羅》的戀物解讀〉。英文題目:
“Handkerchief Spotted with Strawberries:” A Fetishistic Reading of Othello。日期:2009 年 6 月 3 日(星期三)。活動名稱:夥伴學習群教師專業成長研習。時間:下午 15:10~16:50 p.m。地點:國立陽明高級中學創造樓 3 樓多媒體教室。主辦單位:國立陽明高級中學。
6. 題目:〈戴洛維夫人的戀物櫃〉。日期:2009 年 5 月 1 日(星期五)。時間:上午 10:30~12:00 a.m。地點:成功大學修齊大樓文學院 7 樓會議室。主辦單位:國立成功大學中文系。
7. 題目:〈目眩神迷的網路隧道〉。日期:2008 年 11 月 21 日(星期五)。時間:上午 10:30~12:00 a.m。地點:行政大樓 508 會議室。主辦單位:國立政治大學教學發展中心數位學習組。
8. 題目:〈到女人心理的道路通過陰道〉:《色戒》與神漾的憂鬱〉。日期:2008 年 5 月 6 日(星期二)。時間:上午 10:00~12:00 a.m。地點:之安館 405 教室。主辦單位:華梵大學科幻・小說・電影研究室。
9. 題目:〈女性書寫・書寫憂鬱:《純真年代》小說與電影的互文〉。日期:2008 年 4 月 11 日(星期五)。時間:上午 10:00~12:00 a.m。地點:成功大學修齊大樓文學院 7 樓會議室。主辦單位:國立成功大學中文系。
10. 英文題目:“Life Stand Still Here”: A Psychological Reading of To the Lighthouse and The Portrait of a Lady。中文題目:〈這裡,生命洋溢〉:《燈塔行》與《一位女仕的畫像》的精神分析閱讀。日期:4/18/2007(三)。時間:下午 2:00~4:00 p.m。地點:靜宜大學仁桓樓 343。參與者:英文系研究

生。主辦單位：靜宜大學英美文學學會。(國科會一般型研究計劃 NSC 95-2411-H-211-007-)。

11. 英文題目：The Lady Portrait from the Mirror-City: Jane Campion Meets Henry James。中文題目：〈鏡城交界處·仕女蹙峨眉：珍·康萍與亨利·詹姆仕的邂逅〉。日期：10/26/2006 (四)。時間：中午 12:10~13:00。地點：薈萃三樓 H312-1 教室。主辦單位：科幻·小說·電影研究室。華梵大學外文系。網站：<http://fl.hfu.edu.tw/moodle/course/view.php?id=31>。(國科會一般 7 型研究計劃 NSC 95-2411-H-211-007-)。
12. 中文題目：〈《2046》恍惚交錯的記憶擬像〉。日期：10/5/2005。時間：中午 12:10~13:00。地點：薈萃四樓 403 教室。主辦單位：主體與文化研究室。華梵大學外文系。
13. 題目：〈流轉時光·脫繭而出：《美麗佳人奧蘭朵》的凝視扮相〉(“Let Me Start Over Again” : Performative Gaze in Orlando)。地點：長庚大學工學大樓六樓第二會議廳。時間：94 年 3 月 30 日(星期三) 18 時至 21 時。參與者：大一醫學系護理系等 200 位學生。
14. 題目：〈眼淚與微笑：《夢幻舞神》的探戈情慾書寫〉。台北市政府舉辦之 2012 年第 5 屆藝穗節「擁抱探戈」分享講座。2012 年 9 月 9 日。
15. 題目：〈探戈—全球化愛的戀物〉。2013 年 6 月 14 日。華梵大學外文系。
16. 題目：“A Rose Is a Rose: D. H. Lawrence’s *Lady Chatterley’s Lover*”。2012 年 12 月 27 日。新竹教育大學系。

服務 Service

- 1.97 學年上學期。課程名稱：「詩與電影的邂逅」。支援應外系課程。97 年度教育部「提升繼專校院學生外語能力專案補助專案」。
- 2.97 學年上學期。97 年 9 月 7 日完成審查。擔任大漢技術學院曾瑞華老師送審助理教授資格審查人。代表著作名稱：女人的誘惑:阿莫多瓦的《悄悄告訴她》。
- 3.97 學年上學期。淡江大學英國語文學系碩士學位論文考核委員。口試學生曾德嘉。論文題目：衝突抑或共生：宮崎駿動畫電影中的環境倫理觀 (Conflict and/or Symbiosis: The Concept of Environmental Ethics in Miyazaki's Animated Films)。時間：2008 年 1 月 15 日上午 9 時。地點：淡江大學淡水校園驚聲大樓 501 教室。
- 4.97 學年上學期。第一屆靜宜大學英國語文學系文學組研究生論文發表會評

- 審委員。時間：2009 年 7 月 17 日。地點：靜宜大學。
- 5.97 學年上學期。商管創新教學與經驗分享觀摩研討會論文審查人。時間：2008 年 11 月 27 日。主辦：國立台北商業技術學院教務處教學發展中心。
- 6.97 學年上學期。參加「2008 人文通識教學學術研討會」。時間：2008 年 11 月 28 日上午 8 時至下午 17 時。主辦：國立台北商業技術學院共同學科。
- 7.97 學年上學期。參與「技職英文發展規劃暨商管英文小組」。主辦：國立台北科技大學。協辦：國立台北商業技術學院教務處教學發展中心。
- 8.98 學年上學期。課程名稱：「電影與小說」。教育部補助重要特色領域人才培育改進計畫課程－「文化創意 o 全人教育-北商文化行銷暨商業服務人才培育計畫」。
- 9.99 學年大學入學考試中心學年度學科能力測驗英文科閱卷委員。
- 10.99 學年度。台北商業技術學院共同科。科課程會議委員。
- 11.99 學年下學期。華梵大學外文學系碩士學位論文考核委員。口試學生賴少文、羅雅芳。論文題目：Peace, Memory and Writing: Michael Ondaatje's *Divisadero* (和平、回憶、與書寫：翁達傑的《分離》)、Reconstructing a New World: The Interpersonal Relationship in Joy Kogawa's *Obasan*。時間：2010 年 5 月 1 日上午 8 時 30 分到 10 時 30 分。地點：華梵大學蒼萃樓 507 教室。
12. 100 學年北區教學資源中心基礎英文計畫。計畫協同主持人。
- 13.100 年度國科會大專學生參與專題研究計畫審查。計畫名稱: Contrast and comparison the mothers and the daughters in Amy Tan's *The Joy Luck Club* and *The Kitchen*。申請人:邱羿盛, 銘傳大學應用英語學系(所)3 年級。指導教授：佩斯泰, 銘傳大學應用英語學系(所)。審查期限：2011/04/21~2011/05/16。
- 14.104 學年校外期刊 THCI 審查委員: 案例為蔣興儀的文章：從「惡的平庸性」到「惡魔之惡」：紀傑克對惡的問題的反省。
- 15.105 學年通識中心網頁沿革、教育理念、核心價值、相關職掌等英文翻譯。
- 16.105 學年英文詞彙拼讀競賽評審老師。
- 17.105-109 校務會議委員、通識中心教評會委員、及通識教育中心自評委員會。參與校內重要校務會議決策及通識重大決策擬定、新聘任老師甄選等事宜。
- 18.105-107 學年度四技二專入學測驗英文科非選擇題測驗閱卷評閱委員。
- 19.105 學年擔任科技部補助國內研究生出席國際學術會議申請案評審委員。申請人：郭凱妮 碩士生/國立清華大學外語系，會議名稱：巴黎第三屆亨利·詹姆斯歐洲研究國際學術研討會「21 世紀閱讀亨利·詹姆斯：傳統與傳承」，論文題目：由曖昧與重複書寫手法論亨利·詹姆斯《碧廬冤孽》中的詭異。

20.108 學年度科技校院四年制與專科學校二年制統一入學測驗台北二考區/台北商業大學分區主試人員。